



Tento návod sa musí pred
montážou a obsluhou
prečítať!



HELLA

Senzor počasia ONYX.WEATHER

☒ Návod na montáž

☒ Návod na obsluhu

Predbežné poznámky spoločnosti HELLA Senzor počasia ONYX.WEATHER

Kúpou tohto produktu HELLA ste sa rozhodli pre mimoriadne kvalitný produkt vybavený najmodernejšou technikou, montáž a obsluha tohto produktu je veľmi jednoduchá. V tomto návode popisujeme principiálnu montáž, uvedenie do činnosti a ovládanie.

➔ Tento návod sa orientuje na vyškolených elektroinštalatérov.

Nasledovné symboly vás podporia pri montáži a ovládaní a dajú vám návod na bezpečnú manipuláciu:



Pozor!

Tento symbol špecifikuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, v prípade ich nedodržania môže byť ohrozený užívateľ.



Pozor!

Tento symbol špecifikuje pokyny, ktoré je potrebné dodržiavať, v prípade ich nedodržania sa môže produkt poškodiť.



Tento symbol označuje pokyny ohľadom aplikácie alebo užitočné informácie.



Tento symbol Vás vyzve na vykonanie činnosti.



Pozor!

Tento symbol označuje nebezpečenstvo vzniku úrazu alebo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu.



Tento symbol označuje časti produktu, ku ktorým nájdete dôležité informácie uvedené v tomto návode na obsluhu.

Obsah

Predbežné poznámky spoločnosti HELLA Senzor počasia ONYX.WEATHER	1
Všeobecné pokyny	2
Bezpečnostné pokyny	3
Účel použitia	4
Rozsahu dodávky	5
Vysvetlenie k zariadeniu	5
Technické údaje	5
Montážne	6
Schéma pripojenia	7
Montáž na fasádu	8
Konfigurácia	9
Optimálne využitie rádiového signálu	11
Odstraňovanie chýb	12
Likvidácia	12

Všeobecné pokyny

➔ Otázky

Ak máte ešte otázky ohľadom montáže alebo ovládania vášho produktu, kontaktujte vašu autorizovanú špecializovanú predajňu.

➔ Záruka

Nároky na záruku podliehajú zákonne definovanej dobe premlčania. Rýchlo opotrebitelné diely sú zo záruky vyňaté, taktiež zmena farby a zmeny vlastností podmienené UV-žiarením.

➔ Záruka

V prípade nerespektovania pokynov a informácií uvedených v tomto návode, v prípade neodbornej obsluhy produktu alebo v prípade aplikácie produktu mimo plánovaného účelu použitia výrobca neručí za poškodenie produktu. Výrobca neručí za vznik sekundárnych škôd na prvkoch akéhokoľvek druhu, alebo za poškodenie zdravia či majetku osôb.

➔ Právne pokyny

Tento návod bol zodpovedne vypracovaný po grafickej a textovej stránke. Výrobca neručí za eventuálne chyby a ich následky! Technické zmeny na produkte ako aj v tomto návode sú vyhradené! V tomto návode sú uvedené chránené informácie týkajúce sa autorských práv. Všetky práva sú vyhradené! Uvedené označenia produktu a názvy značiek sú ochrannými značkami.

➔ ES-vyhlásenie o zhode

Firma HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH týmto vyhlasuje, že sa tento produkt nachádza v zhode so základnými požiadavkami a ostatnými príslušnými ustanoveniami smerníc ES. Kompletné vyhlásenie o zhode nájdete v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.

Bezpečnostné pokyny



Návod na montáž sa vzťahuje na hotové diely, ktoré boli 100 % vyrobené z našich definovaných dielov príslušnou definovanou výrobnou metódou. V opačnom prípade zaniká nárok na akékoľvek záručné plnenie!

Pred montážou a obsluhou si dôkladne prečítajte bezpečnostné upozornenia, ako aj príslušné návody. V prípade nerespektovania pokynov a informácií uvedených v týchto návodoch, v prípade neodbornej montáže a obsluhy produktu alebo v prípade aplikácie produktu mimo plánovaného účelu použitia výrobca neručí za poškodenie produktu. Výrobca neručí za vznik sekundárnych škôd na prvkoch akéhokoľvek druhu, alebo za poškodenie zdravia či majetku osôb.



- Uvedené montážne kroky dodržte a rešpektujte odporúčania a pokyny.
- Tento návod si odložte.
- Všetky montážne a demontážne činnosti, ako aj údržbárske a opravárske činnosti sa smú uskutočniť iba prostredníctvom autorizovaného, resp. na tento účel vyškoleného autorizovaného personálu.
- Rešpektujte preventívne predpisy vydané odbornou organizáciou!
- Predtým než zariadenie uvediete do činnosti skontrolujte, či toto nie je zjavne poškodené. Poškodené zariadenie nepoužívajte, ale ihneď kontaktujte odborný servis.
- Používajte iba nezmenené originálne diely spoločnosti HELLA.
- Pri nedovolenom otvorení prístroja, neúmyselnom použití, nesprávnej inštalácii alebo nesprávnej obsluhy existuje nebezpečenstvo poškodenia zdravia osôb a vecných škôd.
- Deťom nikdy nedovoľte, aby sa zo zariadením hrali.

Technické zmeny vyhradené – Vydanie máj/2020

3

Bezpečnostné pokyny



Pozor! Nebezpečenstvo vzniku úrazu alebo ohrozenia života zásahom elektrického prúdu!

- Inštaláciu, kontrolu, uvedenie do činnosti a odstránenie chýb zariadenia môže vykonať len autorizovaný, resp. na tento účel vyškolený odborník (podľa VDE 0100).
- Pri prácach na zariadení vypnite všetky elektrické pripojenia! Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života! Zariadenie zabezpečte proti náhodnému zapojeniu!
- Elektrické vedenia pravidelne kontrolujte, všimajte si, či nie sú poškodené. Ak je zariadenie poškodené, nepoužívajte ho.



Dodržiavanie ustanovení a zákonov

Za dodržiavanie zákonných regulácií a predpisov špecifických pre danú krajinu na mieste je zodpovedný objednávateľ.

Účel použitia

Senzor počasia ONYX.WEATHER sa môže používať iba na ovládanie raffstor/vonkajších žalúzií, roliet a markíz, ktoré sú vybavené pohonmi určenými na tento účel. Akékoľvek iné alebo rozsiahlejšie použitie sa nepovažuje za použitie v súlade s určením. Pripojenie externých zariadení musí nasledovať až po konzultácii s odborným personálom.



- Rádiové systémy sa nesmú prevádzkovať v priestoroch so zvýšeným rizikom rušenia (napr. nemocnice, letiská).
- Diaľkové ovládanie je povolené iba pre zariadenia a systémy, v ktorých funkčná porucha vo vysielaní alebo prijímaní nepredstavuje nebezpečenstvo pre ľudí, zvieratá alebo veci, alebo ak je toto bezpečnostné riziko kryté inými bezpečnostnými zariadeniami.



- **Rešpektujte plán pripojenia!**
- Za škody spôsobené neodbornou inštaláciou neručíme.

Technické zmeny vyhradené – Vydanie máj/2020

4

Rozsahu dodávky

Rozsah dodávky zahŕňa nasledujúce komponenty:

- Senzor počasia ONYX.WEATHER so sieťovým káblom (5 m)
- Montážny materiál (2 hmoždinky a 2 skrutky)
- Návod na obsluhu senzora počasia ONYX.WEATHER

Vysvetlenie k zariadeniu

ONYX.WEATHER
model W2000
výr. č. 50680202
220 – 240 V AC/50 – 60 Hz

ONYX.WEATHER je senzor počasia. Dokáže zaznamenávať hodnoty rýchlosti vetra, hodnoty slnečného žiarenia, teploty, vlhkosti vzduchu a tlaku vzduchu na fasáde a automaticky riadi celé zariadenie na ochranu pred slnkom v závislosti od počasia. Senzor počasia je upevňuje na fasádu pomocou priloženého montážneho materiálu.

Technické údaje

Vstup	220 – 240 V AC/50 – 60 Hz
Menovitý príkon	0,3 W
Druh ochrany	IP54
Dovolená teplota okolia	-15 °C do +60 °C
Rádiová frekvencia	868,3 MHz
Vysielací výkon	12,6 mW
Spôsob montáže	na fasádu s priloženým montážnym materiálom
Rozmery D × Š × V	180 × 100 × 180 mm
Hmotnosť	170 g (na fasáde), 320 g (celková hmotnosť)
Rozsah merania vetra	2 m/s až 32 m/s
Rozsah merania jasu	0 lux až 120 klux

Technické zmeny vyhradené – Vydanie máj/2020

5

Montážne



Skôr ako začnete s montážou, skontrolujte bezchybnú funkciu vysielateľa a prijímateľa v požadovanej montážnej polohe. Miesto inštalácie senzora počasia ONYX.WEATHER sa musí zvoliť tak, aby hodnoty namerané pre rýchlosť vetra, intenzitu slnka a teplotu a vlhkosť vzduchu zodpovedali približne hodnotám nameraným na zariadení na ochranu pred slnkom. ONYX.WEATHER musí byť inštalovaný presne v pravom uhle a kolmo na fasádu, aby sa zabezpečila presná detekcia slnečných lúčov (pozri obr. 1). Treba dbať na to, aby v požadovanej montážnej polohe bolo k dispozícii napájacie pripojenie 230 V/50 Hz. Podrobnejší návod na elektrickú inštaláciu nájdete v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.



1. Umiestnite senzor počasia ONYX.WEATHER na požadované miesto na fasáde.
2. Montážny materiál pre upevnenie ONYX.WEATHER na fasádu je súčasťou dodávky.
3. Pripojte odizolovaný napájací kábel do siete 230 V/50 Hz.



V žiadnom prípade sa nesmie senzor počasia ONYX.WEATHER montovať v tieni alebo na záveternej strane vysunutého zariadenia na ochranu pred slnkom. Nástenný držiak musí byť namontovaný tak, aby stĺpik s veterným kolieskom smeroval kolmo nahor (ako je znázornené na obrázku 1).

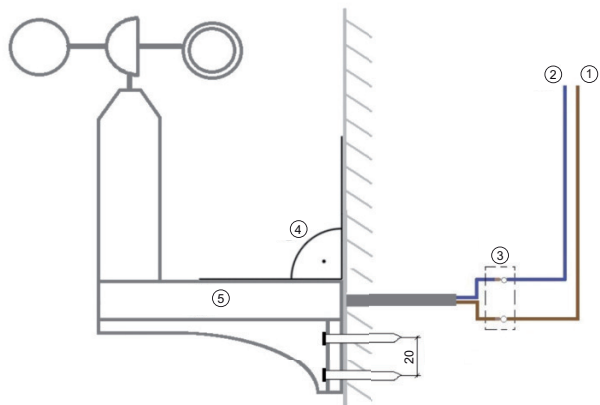


Vzostupné vetry alebo padavé vetry na fasáde môžu viesť k zničeniu výrobkov. Senzor počasia ONYX.WEATHER vzostupné alebo padavé vetry nedeteguje. Toto je nutné zohľadniť pri montáži ONYX.WEATHER.

Technické zmeny vyhradené – Vydanie máj/2020

6

Schéma pripojenia



Obr. 1

Legenda

- ① Fáza L
- ② Neutrálny vodič N
- ③ Odbočnica
- ④ Pravý uholník
- ⑤ ONYX.WEATHER

Pripojovací kábel pre sieťové napätie 230 V AC/50 Hz

Sieťový pripojovací kábel dlhý 5 m je určený na napájanie modulu. Fáza a neutrálny vodič sú farebne označené (modrá = neutrálny vodič; hnedá = fáza).

Montáž na fasádu



Na montáž ONYX.WEATHER sa odoberá zasúvateľná spodná časť krytu. Dá sa jednoducho odobrať smerom nadol. Vzdialenosť otvorov pre skrutkový spoj je 20 mm (pozri obr. 1).

**Murivo/betón**

Na montáž senzora počasia ONYX.WEATHER do muriva alebo na betón sa musia použiť hmoždinky a skrutky, ktoré sú súčasťou dodávky. Na tento účel je potrebné vyvŕtať otvor s priemerom 8 mm a hĺbkou min. 40 mm.

**Drevo**

Pri montáži ONYX.WEATHER na drevenú fasádu je možné použiť priložené skrutky alebo iné vhodné skrutky do dreva.

**Tepelnoizolačný systém**

Na montáž ONYX.WEATHER do tepelnoizolačného systému sa musia použiť špeciálne izolačné hmoždinky. Podrobný návod na montáž týchto izolačných hmoždínok nájdete v návodoch výrobcu hmoždínok.

Konfigurácia



Pred konfiguráciou ONYX.WEATHER si stiahnite bezplatnú aplikáciu ONYX® HELLA z obchodu App Store/Google Play do vášho smartfónu.

Aby bolo možné použiť ONYX.WEATHER v spojení s ONYX.CENTER alebo ONYX.CLICK, musí sa ONYX.WEATHER pridať do aplikácie ONYX®.

Všetky informácie k procesu konfigurácie nájdete v pokynoch ONYX.CENTER/ONYX.CLICK priamo v aplikácii ONYX® alebo v časti na stiahnutie na našej webovej stránke <https://www.hella.info>.

Sériové číslo (ID) na priradenie niekoľkých senzorov ONYX.WEATHER sa nachádza v kryte senzora počasia (zasúvateľnú spodnú časť krytu jednoducho stiahnete smerom nadol).

**Nastavenie triedy ochrany pred vetrom pre vaše výrobky**

Trieda ochrany pred vetrom môže byť nastavená individuálne pre každý produkt, ktorý monitoruje ONYX.WEATHER. Trieda ochrany pred vetrom závisí od samotného systému ochrany pred slnkom a od typu montáže zariadenia na ochranu pred slnkom. Po pridaní senzora počasia sú všetky priradené produkty nakonfigurované so štandardnými triedami ochrany pred vetrom. Tieto triedy ochrany pred vetrom sa musia individuálne prispôbiť triedam ochrany pred vetrom vášho zariadenia na ochranu pred slnkom. Informácie o triede ochrany pred vetrom vášho výrobku nájdete v technickej dokumentácii k vášmu zariadeniu ochrany pred slnkom.

Konfigurácia

Triedy ochrany pred vetrom

Trieda ochrany pred vetrom	Sila vetra (Beaufortov stupeň)	Označenie	Rýchlosť vetra* m/s (km/h)	Účinok vetra vo vnútrozemí
0	0 – 3	Bezvetrie – slabý vietor	0 – 5,4 (0 – 19)	Dym stúpa vertikálne, vietor pohybuje tenké konáre
1	4	dost' čerstvý vietor Sila vetra (Beaufortov stupeň)	5,5 – 7,9 (20 – 28)	Vietor pohybuje vetvičkami a tenšími konármi, zdvíha prach a kúsky papiera
2	5	čerstvý vietor	8 – 10,7 (29 – 38)	Malé listnaté stromy sa začínajú hýbať
3	6	silný vietor	10,8 – 13,8 (39 – 39)	Vietor pohybuje hrubými konármi, používanie dáždnika je obtiažné
4	7	prudký vietor	13,9 – 17,1 (50 – 61)	Chôdza proti vetru je ťažká, vietor pohybuje celými stromami
5	8	búrlivý vietor	17,2 – 20,7 (62 – 74)	Lámu sa konáre, chôdza proti vetru je normálne nemožná
6	9	vichrica	20,8 – 24,4 (75 – 88)	Zo stromov sa odlamujú hrubšie konáre, menšie škody na stavbách

Zdroj: ift Rosenheim

* ... Vo vybranej triede ochrany pred vetrom ONYX.WEATHER vždy spustí výstrahu pred vetrom na hornej hraničnej hodnote (vyznačenú tučným písmom).

Konfigurácia



Nesprávne nastavené triedy ochrany pred vetrom môžu viesť k tomu, že sa výrobok napriek nadmerným rýchlostiam vetra nepresunie do bezpečnej polohy. To predstavuje bezpečnostné riziko a zariadenia na ochranu pred slnkom a okolie sa môžu poškodiť a zraniť osoby.

Optimálne využitie rádiového signálu



Pri nekvalitnom prijíme sa musí zmeniť poloha ONYX.WEATHER alebo ONYX.CENTER.



Rádiové systémy, ktoré vysielajú na rovnakej frekvencii, môžu rušiť príjem. Je potrebné dbať na to, že dosah rádiového signálu je obmedzený právnymi predpismi a stavebnými opatreniami.

Odstraňovanie chýb

Problém	Možná příčina	Odstránenie
Senzor počasia nie je možné nájsť v aplikácii ONYX® (offline).	- Bol pridávaný nesprávny senzor počasia. - Žiadne sieťové napätie na senzore počasia.	- Skontrolujte správnosť sériového čísla (ID) a znova pridajte. - Vytvorte sieťové napätie pri ONYX.WEATHER.
Zhoršená kvalita rádiového prijímu alebo žiadny rádiový príjem	Nepriaznivá poloha ONYX.CENTER alebo ONYX.WEATHER.	Zmeňte polohu antény pri ONYX.CENTER alebo premiestnite ONYX.CENTER. resp. ONYX.WEATHER.
ONYX.WEATHER nie je možné skenovať, pretože kamera sa nespustí automaticky.	Aplikácia ONYX® nemá oprávnenie na prístup k smartfónu.	Musí byť pridelené oprávnenie na prístup ku kamere.
Zariadenie na ochranu pred slnkom sa nestahuje pri silnom vetre. Zariadenie na ochranu pred slnkom sa sťahuje nepretržite pri každom najmenešom vánku.	Trieda ochrany pred vetrom je nesprávne nastavená.	Trieda ochrany pred vetrom pre príslušný produkt sa musí nanovo nastaviť. ACHTUNG: Dodržiavajte hraničné hodnoty pre vaše zariadenie na ochranu pred slnkom.
Zariadenie zablokované.	Senzor počasia ONYX.WEATHER je už naučený v inej sieti.	Postupujte podľa pokynov na obrazovke, prípadne prerušte napätie.

Likvidácia



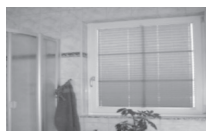
Prístroj zlikvidujte podľa aktuálnych ustanovení danej krajiny pre elektrošrot (napr. vhodné zberné miesta).



Vnútročné žalúzie HELLA
mimoriadne príjemným spôsobom regulujú dopadajúce svetlo a atmosféra v izbe je tak oveľa príjemnejšia.



Ochrana proti hmyzu HELLA
a Vy rozhodnete o tom, kto smie ísť dnu a kto nie.



Plisė HELLA
sa dokonale poskladá a vynikajúcu ochranu pred slnečným svetlom a zvedavými pohľadmi poskytnú tam, kde je málo priestoru.



Vonkajšie žalúzie HELLA
regulujú dopad svetla, clonia, poskytujú pocit súkromia a chránia pred horúčavou.



Predokenné rolety HELLA
poskytujú vyššiu bezpečnosť a ochranu pred dažďom, vetrom, horúčavou, chladom, hlukom, svetlom a zvedavými pohľadmi, sú vhodné na dodatočnú montáž.



Fasádová markíza HELLA
Vďaka inštaláčnej mechanike pre vytvorenie peknej fasády s perfektnou ochranou proti horúčave a na clonenie.

Odpovede na otázky, želania a podnety:

Infolinka HELLA +43/(0)4846/6555-0

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach, Nr. 125

Tel.: +43/(0)4846/6555-0

Fax: +43/(0)4846/6555-134

e-mail: office@hella.info

Internet: <http://www.hella.info>